



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 October 2019
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Сорок вторая сессия**

9–27 сентября 2019 года

Пункт 3 повестки дня

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
26 сентября 2019 года****42/18. Терроризм и права человека***Совет по правам человека,*

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Международным пактом о гражданских и политических правах и другими соответствующими международными договорами по правам человека,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, касающиеся прав человека и терроризма, последними из которых являются резолюции Ассамблеи 73/305 от 28 июня 2019 года, 73/174 от 17 декабря 2018 года, 72/246 от 24 декабря 2017 года, 72/180 от 19 декабря 2017 года, 72/165 от 19 декабря 2017 года и 72/129 от 8 декабря 2017 года, и вновь подтверждая резолюции Совета по правам человека 34/8 от 23 марта 2017 года, 35/34 от 24 июня 2017 года, 37/27 от 23 марта 2018 года и 40/16 от 22 марта 2019 года,

особо отмечая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

вновь подтверждая обязанность государств соблюдать все права человека и основные свободы, а также чрезвычайную важность уважения принципа верховенства права,

вновь подтверждая также свое безоговорочное осуждение всех актов, методов и практики терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, во всех их формах и проявлениях, где бы и кем бы они не совершались, независимо от их мотивации, а также финансовой, материальной или политической поддержки терроризма, как не имеющих оправдания в соответствии с применимым международным правом,

признавая, что терроризм и насильственный экстремизм, создающий питательную среду для терроризма, негативно сказываются на возможности пользоваться в полном объеме всеми правами человека и основными свободами и затрудняют пользование в полном объеме политическими, гражданскими, экономическими, социальными и культурными правами, губят жизни людей, семейные узы и ткань общества, сеют страх среди людей и в обществе, а также разрушают источники средств к существованию и экономику стран в целом и что они

GE.19-17186 (R) 141019 141019



* 1 9 1 7 1 8 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку



представляют угрозу для территориальной целостности и безопасности государств, стабильности правительств, верховенства права и демократии и, в конечном итоге, для функционирования обществ и поддержания международного мира и безопасности,

признавая также, что действительно бороться с терроризмом и насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, можно только на основе подхода, при котором в полной мере обеспечиваются уважение прав человека и принципа верховенства права,

особо отмечая, что терроризм и насильственный экстремизм, создающий питательную среду для терроризма, не могут и не должны ассоциироваться с какой бы то ни было религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой и что терпимость, плюрализм, инклюзивность и уважение многообразия, диалог между цивилизациями и углубление межконфессионального и межкультурного взаимопонимания и уважения между людьми, в том числе на национальном, региональном и глобальном уровнях, наряду с борьбой с усилением ненавистнических настроений относятся к числу важнейших составляющих развития сотрудничества и успешного предупреждения терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и борьбы с ними и приветствуя различные выдвигаемые с этой целью инициативы,

вновь подтверждая, что государства должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях противодействия терроризму и насильственному экстремизму, создающему питательную среду для терроризма, соответствовали международному праву, в частности международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

подтверждая также свою приверженность принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/288 от 8 сентября 2006 года Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций с ее четырьмя компонентами, где, в частности, вновь подтверждается уважение прав человека всех людей и принципа верховенства права в качестве фундаментальной основы борьбы с терроризмом, а также итоги ее шестого обзора, отраженные в резолюции 72/284 Генеральной Ассамблеи от 26 июня 2018 года,

вновь подтверждая далее, что поощрение и защита прав человека всех людей и принципа верховенства права имеют чрезвычайно важное значение для борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, и признавая, что задачи эффективного противодействия терроризму и защиты прав человека не противоречат друг другу, а дополняют и укрепляют друг друга,

выражая сожаление по поводу нападений на религиозные объекты и святыни и культурные объекты в нарушение норм международного права, в частности норм международного права прав человека и международного гуманитарного права, в зависимости от конкретного случая, включая все преднамеренные разрушения реликвий, памятников или религиозных объектов,

выражая глубокое сожаление по поводу страданий, причиняемых терроризмом и насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, жертвам и их семьям, и подчеркивая необходимость поощрения и защиты прав жертв терроризма путем применения подхода, обеспечивающего полное уважение прав человека жертв терроризма, в частности женщин и детей, подтверждая свою глубокую солидарность с ними и подчеркивая важность оказания им надлежащей поддержки и помощи с учетом, среди прочего, соображений, касающихся сохранения памяти, соблюдения достоинства, обеспечения уважения, привлечения к ответственности виновных, а также установления истины и отправления правосудия в соответствии с международным правом,

решительно осуждая все нарушения, совершаемые в условиях борьбы с терроризмом, и посягательства, совершаемые террористическими группами в отношении женщин и девочек, включая убийства, нанесение увечий, похищения, торговля людьми, принуждение к вступлению в брак, домогательство, изнасилование

и другие формы сексуального и гендерного насилия, и подчеркивая важность привлечения к ответственности лиц, виновных в таких нарушениях,

выражая глубокое сожаление по поводу всех нарушений, совершаемых в условиях борьбы с терроризмом, и посягательства, совершаемые террористическими группами в отношении детей, и решительно осуждая вербовку и использование детей для совершения террористических нападений, а также все нарушения и посягательства, совершаемые террористическими группами в отношении детей, включая торговлю людьми, убийство и нанесение увечий, похищение и изнасилование и другие формы сексуального и гендерного насилия, и отмечая, что подобные нарушения и посягательства могут быть приравнены к военным преступлениям или преступлениям против человечности,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу такого явления, как иностранные боевики-террористы, и по поводу угрозы, которую они представляют для всех государств, включая страны происхождения, транзита и назначения, и рекомендуя всем государствам противодействовать этой угрозе путем активизации сотрудничества и разработки соответствующих мер по борьбе с этим явлением в соответствии с их обязательствами по международному праву, в том числе по международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

признавая, что противодействие терроризму требует комплексного подхода и многоплановой стратегии для устранения факторов, лежащих в основе терроризма, и условий, создающих для него питательную среду,

сознавая, что существует ряд определяющих факторов и условий, создающих питательную среду для радикализации, которая перерастает потом в терроризм, и что развитие на основе принципов социальной справедливости, инклюзивности и равных возможностей может способствовать предупреждению терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и поощрению инклюзивных, открытых и устойчивых обществ, в частности посредством образования, и подтверждая решимость государств прилагать усилия, направленные на урегулирование конфликтов, борьбу с угнетением, искоренение нищеты, содействие динамичному экономическому росту, устойчивому развитию, глобальному процветанию, благому управлению, осуществлению всеми людьми прав человека и основных свобод и верховенству права, в целях улучшения межкультурного взаимопонимания и поощрения уважения ко всем людям,

вновь заявляя о своей непоколебимой приверженности укреплению международного сотрудничества в деле предупреждения терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и борьбы с ними во всех его формах и проявлениях в соответствии с обязательствами государств по международному праву, в частности международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

отдавая должное усилиям Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом по рассмотрению прав человека и основных свобод жертв терроризма и предполагаемых нарушений прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом,

1. *решительно осуждает* все террористические акты как преступные и не имеющие оправдания деяния и выражает серьезную обеспокоенность их негативными последствиями для осуществления всех прав человека;

2. *подчеркивает* обязанность государств защищать на своей территории людей от таких актов в полном соответствии с их обязательствами по международному праву, и в частности международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву;

3. *призывает* государства обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в рамках борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, соответствовали международному праву,

в частности международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву;

4. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с нарушениями прав человека и основных свобод и норм международного беженского права и международного гуманитарного права в условиях борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма;

5. *вновь подтверждает* свою глубокую солидарность с жертвами терроризма и их семьями, а также организациями гражданского общества, оказывающими помощь жертвам терроризма, и признает важность защиты их прав и предоставления им надлежащей поддержки, помощи и услуг в области реабилитации с учетом, в соответствующих случаях, соображений, касающихся сохранения памяти, соблюдения достоинства, обеспечения уважения, правосудия и установления истины таким образом, чтобы обеспечить привлечение к ответственности виновных и положить конец безнаказанности, и рекомендует активизировать международное сотрудничество и обмен опытом в этих вопросах в соответствии с международным правом;

6. *подчеркивает* важность обеспечения доступа к правосудию и привлечения к ответственности виновных и призывает государства принимать меры к тому, чтобы любое лицо, которое утверждает, что его права человека или основные свободы были нарушены в результате применения мер или средств, используемых для в рамках борьбы с терроризмом или насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, имело доступ к правосудию, надлежащей правовой процедуре и эффективному средству правовой защиты и чтобы жертвы нарушений и ущемлений прав человека получали адекватное, реальное и быстрое возмещение ущерба, которое должно включать, в зависимости от ситуации, реституцию, компенсацию, реабилитацию и гарантии неповторения в качестве фундаментальной основы любой стратегии борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма;

7. *подчеркивает также* важность создания и поддержания действенных, справедливых, гуманных, прозрачных и подотчетных систем уголовного правосудия, обеспечивающих полное соблюдение прав на равенство и недискриминацию в процессе отправления правосудия, на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, на получение надлежащей юридической помощи в представлении интересов в судебных органах, на судебное рассмотрение обоснованности решений о заключении под стражу и на презумпцию невиновности, а также других основных судебных гарантий, в соответствии с международным правом, включая международное право прав человека, международное гуманитарное право и международное беженское право;

8. *настоятельно призывает* государства обеспечивать, чтобы меры, принимаемые в рамках борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, не были дискриминационными, и не прибегать к профилированию на основе стереотипов, обусловленных этническими, расовыми или религиозными признаками или любыми другими признаками, дискриминация по которым запрещена международным правом;

9. *признает* важную роль религиозных лидеров и организаций, местных общин и общественных деятелей в деле предупреждения терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и борьбы с ними;

10. *признает также* важную роль женщин в деле предупреждения терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и борьбы с ними и просит государства учитывать последствия осуществления контртеррористических стратегий для реализации женщинами и детьми прав человека, а также проводить консультации с соответствующими организациями при разработке стратегий борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма;

11. *настоятельно призывает* государства принимать меры к тому, чтобы законы о борьбе с терроризмом и меры по их осуществлению согласовывались и применялись в полном соответствии с правами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека, и обязательствами государств по международному праву прав человека, в частности по Международному пакту о гражданских и политических правах, для обеспечения соблюдения принципов правовой определенности и законности;

12. *решиительно осуждает* террористические акты и любые акты насилия, совершаемые террористическими группами, включая торговлю людьми, похищения людей и захват заложников с требованиями выкупа и/или политических уступок, и продолжающиеся систематические и широко распространенные ущемления прав человека со стороны подобных групп и призывает все государства-члены не допускать, чтобы террористы могли пользоваться средствами от выкупа и политическими уступками, и добиваться безопасного освобождения заложников в соответствии с применимыми правовыми обязательствами, отмечая при этом инициативы в этом отношении, включая Алжирский меморандум по наилучшей практике в области предотвращения и недопущения получения террористами выкупа при похищении ими людей в этих целях;

13. *настоятельно призывает* государства делать все возможное в соответствии с их обязательствами по международному праву для недопущения любой политической, материально-технической или финансовой поддержки террористических групп и для лишения террористов безопасного убежища, свободы действий и передвижения и возможностей для вербовки и установить уголовную ответственность за умышленное предоставление или сбор их гражданами или на их территории любыми методами, прямо или косвенно, средств с намерением использовать такие средства или с пониманием того, что такие средства будут использоваться террористическими группами в любых целях, и привлекать к ответственности или, в зависимости от обстоятельств, экстрадировать исполнителей террористических актов или любое лицо, которое оказывает поддержку или содействие либо участвует или пытается участвовать в финансировании, планировании или подготовке террористических актов;

14. *настоятельно призывает* государства запрещать вербовку и использование детей, в том числе террористическими группами, и устанавливать уголовную ответственность за это, расследовать случаи эксплуатации детей и привлекать виновных к судебной ответственности;

15. *просит* государства воздерживаться от оказания поддержки организациям или лицам, причастным к совершению террористических актов, в том числе поддержки созданию пропагандистских платформ, проповедующих ненависть, что представляет собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, в том числе через Интернет и другие средства массовой информации, и особо отмечает в этой связи ключевое значение неукоснительного соблюдения права на свободу мнений и их свободное выражение, закрепленного в Международном пакте о гражданских и политических правах;

16. *настоятельно призывает* государства принимать стратегии реабилитации и реинтеграции возвращающихся иностранных боевиков-террористов в соответствии с международным правом, включая международное право прав человека и международное гуманитарное право, а также передовой практикой, отраженной в Гаагско-Марракешском меморандуме о передовых методах повышения эффективности мер реагирования на проблему иностранных боевиков-террористов Глобального контртеррористического форума, и применять комплексный подход, предусматривающий, в частности, создание национальных центров адвокатской помощи и меры по предотвращению перерастания радикализации в насилие, которые могут сыграть важную роль наряду с мерами в сфере уголовного правосудия;

17. *вновь подтверждает* свою приверженность укреплению международного сотрудничества в деле предупреждения терроризма и борьбы с ним в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных

Наций, международное право прав человека и международное гуманитарное право, в том числе посредством технического сотрудничества, наращивания потенциала и обмена информацией и разведывательными данными о борьбе с терроризмом, и в этой связи призывает государства и соответствующие региональные и субрегиональные организации, в зависимости от конкретного случая, продолжать осуществлять Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций и ее четыре компонента;

18. *настоятельно рекомендует* соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций, в том числе участвующим в поддержке усилий по борьбе с терроризмом и предупреждению насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и борьбе с ним, во всех соответствующих случаях учитывать в своей деятельности по оказанию технической помощи в борьбе с терроризмом элементы, необходимые для наращивания национального потенциала в интересах укрепления систем уголовного правосудия и принципа верховенства права, и продолжать содействовать поощрению и защите прав человека и основных свобод, а также соблюдению в условиях борьбы с терроризмом надлежащей правовой процедуры и принципа верховенства права;

19. *настоятельно призывает* государства и международное сообщество и рекомендует гражданскому обществу принимать соответствующие меры, в том числе посредством образования, повышения информированности, использования средств массовой информации и просвещения и подготовки по вопросам прав человека, для утверждения культуры мира, справедливости и развития человека, этнической, национальной и религиозной терпимости, а также уважения ко всем религиям, религиозным ценностям, убеждениям и культурам, и эффективным образом устранять условия, которые благоприятствуют распространению терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и факторы, которые повышают уязвимость отдельных лиц и групп лиц к воздействию терроризма и вербовке в ряды террористов;

20. *особо отмечает*, что взаимное уважение, терпимость, плюрализм, инклюзивность и уважение многообразия, диалог между цивилизациями и углубление межконфессионального и межкультурного взаимопонимания, а также борьба с нетерпимостью, дискриминацией, разжиганием ненависти, которые представляют собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию на основе религии или убеждений, в том числе на национальном, региональном или глобальном уровнях, относятся к числу важнейших составляющих развития сотрудничества и успешного предупреждения терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и борьбы с ними и приветствует различные выдвигаемые с этой целью инициативы;

21. *признает*, что активное участие гражданского общества может способствовать наращиванию предпринимаемых правительствами усилий по защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом и по оценке воздействия терроризма на осуществление всех прав человека, и призывает государства обеспечивать, чтобы меры по борьбе с терроризмом и насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, и по обеспечению национальной безопасности не препятствовали их деятельности и не создавали угроз для нее и соответствовали их обязательствам по международному праву, в частности по международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву;

22. *предлагает* всем договорным органам, мандатариям специальных процедур, международным и региональным правозащитным механизмам и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека, в рамках их соответствующих мандатов, уделять должное внимание негативным последствиям терроризма для осуществления всех прав человека и основных свобод, а также предполагаемым нарушениям прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, и регулярно представлять доклады Совету по правам человека;

23. *предлагает* Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом обращать внимание на негативные последствия терроризма для осуществления прав человека и основных свобод, а также выносить рекомендации в этой связи;

24. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

39-е заседание
26 сентября 2019 года

[Принята без голосования.]
